(Tiesību akti, kas pieņemti saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu)

PADOMES LĒMUMS 2006/729/KĀDP/TI

(2006. gada 16. oktobris)

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm par gaisa pārvadātāju veikto pasažieru datu reģistra (PDR) datu apstrādi un pārsūtīšanu Amerikas Savienoto Valstu Iekšzemes drošības departamentam

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību, un jo īpaši tā 24. un 38. pantu,

tā kā:

(1) Padome 2006. gada 27. jūnijā nolēma pilnvarot prezidentvalsti, kam palīdz Komisija, uzsākt sarunas par Nolīgumu ar Amerikas Savienotajām Valstīm par gaisa pārvadātāju veikto pasažieru datu reģistra (PDR) datu apstrādi un pārsūtīšanu Amerikas Savienoto Valstu Iekšzemes drošības departamentam (IDD).

(2) Ņemot vērā Iekšzemes drošības departamenta Muitas un robežsardzes biroja 2004. gada 11. maijā izdotās Saistības [1], var uzskatīt, ka Amerikas Savienotās Valstis nodrošina pietiekamu aizsardzību no Eiropas Savienības pārsūtītajiem PDR datiem saistībā ar pasažieru lidojumiem uz Amerikas Savienotajām Valstīm vai no tām.

(3) Dalībvalstu kompetentās iestādes var izmantot savas pilnvaras, lai apturētu datu plūsmu uz IDD, lai aizsargātu personas saistībā ar viņu personas datu apstrādi, ja tās uzskata, ka PDR datu apstrāde neatbilst standartiem, kas ietverti IDD pieņemtajās Saistībās, vai gadījumā, ja Amerikas Savienoto Valstu kompetentā iestāde ir noteikusi, ka IDD ir pārkāpis šos standartus, uz tik ilgu laiku, kamēr ir nodrošināta atbilstība šiem standartiem.

(4) Šis nolīgums būtu jāparaksta, ņemot vērā tā noslēgšanu nākotnē.

(5) Kamēr nolīgums nav stājies spēkā, tā noteikumi būtu jāpiemēro provizoriski,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Eiropas Savienības vārdā ir apstiprināta Nolīguma starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm par gaisa pārvadātāju veikto pasažieru datu reģistra (PDR) datu apstrādi un pārsūtīšanu Amerikas Savienoto Valstu Iekšzemes drošības departamentam parakstīšana, ņemot vērā minētā nolīguma noslēgšanu.

Nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu(-as), kas tiesīga(-as) Eiropas Savienības vārdā parakstīt minēto nolīgumu, ņemot vērā tā noslēgšanu.

3. pants

Atbilstīgi nolīguma 7. pantam, kamēr nolīgums nav stājies spēkā, tā noteikumus piemēro provizoriski no parakstīšanas dienas.

4. pants

1. Neskarot kompetento iestāžu pilnvaras rīkoties, lai nodrošinātu valsts tiesību aktu ievērošanu, dalībvalstu kompetentās iestādes, aizsargājot personas saistībā ar viņu personas datu apstrādi, var izmantot savas pilnvaras, lai apturētu datu plūsmu uz IDD šādos gadījumos:

a) ja Amerikas Savienoto Valstu kompetentā iestāde ir noteikusi, ka IDD neievēro piemērojamos aizsardzības standartus; vai

b) ja pastāv reāla iespēja, ka piemērojamie datu aizsardzības standarti tiek pārkāpti, ir nopietns pamats uzskatīt, ka IDD neveic vai neveiks atbilstīgus un savlaicīgus pasākumus, lai atrisinātu attiecīgo jautājumu, datu turpmāka nodošana nepārprotami varētu izraisīt būtisku kaitējumu personām – datu subjektiem, un kompetentās iestādes attiecīgajās dalībvalstīs ir pielikušas visas pūles, lai attiecīgajos apstākļos informētu IDD un dotu tam iespēju attiecīgi reaģēt.

[1] OV L 235, 6.7.2004., 15. lpp.

2. Datu plūsmas apturēšanu atceļ, tiklīdz ir nodrošināti aizsardzības standarti un par to ir paziņots attiecīgo dalībvalstu kompetentajām iestādēm.

5. pants

1. Dalībvalstis nekavējoties informē Padomi un Komisiju, ja ir pieņemti pasākumi, ievērojot 4. pantu.

2. Dalībvalstis un Komisija Padomē informē viena otru par jebkādām izmaiņām aizsardzības standartos, kā arī par gadījumiem, kad tās iestādes, kuru atbildībā ir nodrošināt, lai IDD izpilda aizsardzības standartus, nav varējušas nodrošināt šo standartu izpildi.

3. Ja Padome uzskata, ka informācija, kas savākta, ievērojot 4. pantu un atbilstīgi šā panta 1. un 2. punktam, liecina par to, ka vairs netiek izpildīti pamatprincipi, kas vajadzīgi fizisku personu aizsardzības atbilstīga līmeņa nodrošināšanai, vai ka iestādes, kuru atbildībā ir nodrošināt, lai IDD izpilda aizsardzības standartus, neefektīvi pilda savus pienākumus, par to informē IDD, un Padome rīkojas, lai apturētu vai pārtrauktu nolīgumu.

Luksemburgā, 2006. gada 16. oktobrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
E. TUOMIOJA